

日本小学馆授权独家中文版

第四辑 31

名偵探

DETECTIVE
CONAN

柯南



青山剛昌

名偵探 柯南

VOLUME 31



青山剛昌

图书在版编目(CIP)数据

名侦探柯南. 第4辑: 31~40卷 / (日) 青山刚昌著;
青文等译. — 长春: 长春出版社, 2015.5
ISBN 978-7-5445-3739-1

I. ①名… II. ①青… ②青… III. ①动画—连环画
—日本—现代 IV. ①J238.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 093260 号

MEITANTEI CONAN Vol.31-40

by Gosho AOYAMA

© 1994 Gosho AOYAMA

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

Chinese translation rights in China(excluding Hong Kong, Macao and Taiwan)

arranged with SHOGAKUKAN through Shanghai Viz Communication Inc.

著 者: 青山刚昌

译 者: 青 文 房 颖 柳晓东 natuya

责任编辑: 张 岚 刘 洋 封面设计: 大 熊

长春出版社 出版

长春出版社美术设计制作中心制作

(长春市建设街 1377 号) (邮编 130061 电话 88563443)

延边新华印刷有限公司印刷

787 毫米×1092 毫米 32 开本 61.375 印张

长春出版社发行部发行

2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1-5000

定价: 100.00 元(全 10 卷)

www.cccbs.net

版权所有 翻印必究



日本小学馆授权独家中文版

第四辑 31

名偵探

DETECTIVE
CONAN

柯南



青山剛昌

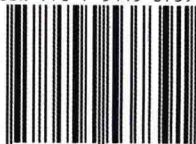
“头神之森”里发现了奇怪的尸体！因此，小五郎一行人前往旅馆调查案件。没想到“毛利小五郎”早就已经抵达了！这是有人存心恶作剧吗？柯南一行人准备戳穿冒牌货的西洋镜。

可是当天夜里，悲剧竟然降临在那个冒牌货的身上……

这是同时有两名小五郎登场的奇特事件！！



ISBN 978-7-5445-3739-1



9 787544 537391 >

ISBN 978-7-5445-3739-1

定价：100.00 元（全 10 卷）

名偵探 柯南

VOLUME 31



青山剛昌

★ 前情提要 ★

由于牵扯到一起棘手的案件，高中生名侦探工藤新一不得不隐藏真实身分，化名为江户川柯南，向谜题挑战。

柯南目前寄住在女朋友小兰家开的毛利侦探事务所里。小兰的父亲毛利小五郎是个蹩脚侦探，后来却拜柯南之赐，摇身一变成为了名人。

包含小五郎在内的六位名侦探，聚集在令人毛骨悚然的「黄昏之馆」。

邀请大家前来的怪盗小子若隐若现，没想到这场晚宴的主题竟然是寻宝杀人游戏。

不过，柯南已经知道凶手就在这些名侦探中，他设下圈套，引诱凶手现身，漂亮地解决了这次的事件。但乔装成小五郎的怪盗小子却逃走了……

某日，小兰和园子去陶艺教室学习制作陶器，没想到竟然发生了命案……

名侦探柯南 31

目 录

FILE.1	未说出口的话	5
FILE.2	冒牌货登场	24
FILE.3	冒牌货的真相	41
FILE.4	伪造的时间	57
FILE.5	温暖的大海	75
FILE.6	被渔网缠住的.....	93
FILE.7	勇敢的决断	109
FILE.8	浪速的剑士	127
FILE.9	被移动的剑士	145
FILE.10	审判的剑士	161
FILE.11	大将军之城	179

FILE.1

未说出口的话



目暮警部!!



6



没什么，只是觉得有点奇怪……因为死者上个礼拜才刚投保，受益人好像是写你的名字，而且投保的金额正好是一千万……

这不是太凑巧了吗？

而且在发现橱柜里有尸体前没多久，你不是曾来这里拿橱柜中的急救箱吗……

如果你没有杀他，应该会发现他的尸体啊……

我，我刚才不是说过了吗？



虽然我打开过橱柜，不过里面根本没有人啊！

更何况我来拿急救箱时，前后根本花不到一分钟……

在这么短的时间内，怎么可能杀了人再藏进橱柜里呢？

听说美浓老师受伤的时候，是你主动说要去拿急救箱的……

说不定当时尸体已经藏在橱柜中了呢……

她可能是为了让大家晚一点发现尸体，所以就主动提出说要去拿急救箱，然后趁打开橱柜时，把藏在里面的尸体身上的围裙裙边，从橱柜的右门下露出一角……

怎、怎么可能……

我根本没有杀人！

真是可耻啊！菊代……

啊？

我看到了喔！

菊代……

那时我为了找你，正要走进这个仓库时……

刚好看到你掐住
素夫的脖子！

真、真的吗？

是真的……她说
素夫要她帮他换
一下衣服，不过我
总觉得那个样子
不太像是她所说
的在换衣服……

我、我只是在
跟他开玩笑而已……

有什么话到警
局里说好了

等……

等一
下！警
官先生！！

怎么了？目暮
警官……

奇怪，平
常我们要逮
捕嫌犯的时候，
不是都会听到一
个什么「唔……」
或「嗯……」的声
音吗？

哦……你是说毛利
侦探对不对？既然
如此就表示他没有
来，所以我们就大
可放心了……

喔……原
来是这样啊……

唔……



你没发现吗？死者两手手臂上卷起的袖子，长度并不一样……





他确实是有
不在场证明
啊……

哈哈……园子！我
们也注意到两边袖子
的长度不同，不过……



根据小兰的说法，
美浓老师从这个仓
库离开时，你们还
没有看见死者身上
的围裙从橱柜中露
出来……

而且他之后不
是一直都跟你们
在一起吗？



况且这又不是
变魔术，怎么可
能不动手就把
尸体藏进橱
柜中？

你错了……



美浓老师！

凶手就是
你！



再加上发现
尸体前，菊
代小姐曾经
打开过橱
柜！

虽然我们还
不知道她是
不是凶手，不过
如果里面有尸
体的话，她应该
会大声喊叫
……

只要她不是共
犯的话……

他的手法真的很像变魔术……

美浓老师是在小兰和菊代小姐的协助之下，让死者的尸体从原本应该空无一物的橱柜中倒出……

我、我跟菊代小姐？

事实胜于雄辩！实际做做看就会了解了！

对了，高木警官来当助手好了……

啊？

快点啦！那只不过是过一个普通的橱柜，并没有设什么机关呀！！

哈哈……

请确认一下橱柜下有没有什么东西露出来……

嗯……没有……

那么请打开右侧的门……

里面没有任何东西对不对？

对、对呀……

里头没有什么特别的東西……

啊……

咦？

我、我开了呀……

关上

橱……

橱柜下有
块布露出
来!?

真奇怪……刚
才打开时明明
没看见这块布
呀……

啊!!

原来如
此!

是在门的
内侧啊!!

12

没错!

那条手帕是我刚才
拜托柯南跟鉴识课
的人员粘上去的
……

美浓老师

可能是用胶带
把那块面布粘
在这个折叠式
拉门的右侧
里,之后再
把它放进橱柜,
然后将门关上
……

这么一来,只要有
人开门,那块布就会被拉
出,门关上之后,它就自然
而然地露出在外了……

